

# 取扱説明書

このたびは、本製品をお買い上げいただきまして、まことにありが とうございます。ご使用に際しては、次の内容をお守りください。 ・電気の知識を有する専門家が扱ってください。 ・この取扱説明書をよくお読みになり、十分にご理解のうえ、正し くご使用ください





#### 安全上のご注意

●安全に使用していただくための表示と意味について

この取扱説明書では、形V400-Rを安全にご使用いただくために、注意事項をの ような表示と記号で示しています。ここで示した注意事項は安全に関する重大 な内容を記載しています。必ず守ってください。表示と記号は次のとおりです。

#### ●警告表示の意味





#### ●警告表示

▲警告	
安全を確保する目的で直接または間接的に人体を検出する用途 に本製品は使用できません。 人体保護用の検出装置として本製品を使用しないでください。	$\bigcirc$

#### 安全上の要点

製品を安全に使用するため、以下のことを守ってください。 1.設置環境について ・引火性、爆発性ガスの環境では使用しないでください。

・腐食性ガス、可燃性ガスがある場所では使用しないでください。

・塵埃、塩分、鉄粉がある場所では使用しないでください。

 ・水、油、化学薬品の飛沫やミスト雰囲気がある場所では使用しないでください。 ・CRTの点滅等、外乱光の影響を受ける場所では使用しないでください。

・屋外に設置して使用することは避けてください ・操作、保守の安全性を確保するため、高圧機器や動力機器から離して設置 してください。

#### 2.電源、配線について

・ノイズ耐性・絶縁耐性を確保するために駆動用電源として形S8VS-01505 (オムロン製)を必ずご使用ください。

・定格電圧(5V±10%)を超える電圧や交流電源を接続しないでください。 ・電源の逆接続はしないでください。OK/NG出力信号(オープンコレクタ) は負荷を短絡しないでください。

・負荷は定格以下で使用してください。 ・ケーブル類の着脱は、必ず電源を切った状態で行ってください。通電中に着

脱すると故障の原因になります。 ・高電線、動力線と本製品の配線は別配線としてください。同一配線あるいは 同一ダクトにすると電磁誘導を受け、誤動作あるいは破損の原因になります。 ・取り付けネジは本書で記載している規定のトルクで締め付けてください。

3.上位機器との通信について

本製品の起動を確認後、上位機器との通信を行ってください。また、本製品 の起動時には、上位インターフェースから不定な信号が出る可能性があります ので、初期動作時はご使用機器の受信バッファをクリアするなどの処理を実 施してください。

4.その他 ・原子力や、人命に関わる安全回路には使用しないでください。 ・本体の分解、修理、改造、加圧変形、焼却したりしないでください。

・廃棄するときは、産業廃棄物として処理してください。 ・異臭がする、本体が非常に熱くなる、煙が出るなどの以上が起こった場合、すぐ に使用を中止し、電源を切った状態で当社支店・営業所までご相談ください。 5.法規と規格

本マルチコードリーダは、以下の安全規格に準拠しています。 IEC60825-1+A2:2001Class1 LED安全規格 JIS C 6802:2005 クラス1

> No.2004/108/EC EN61326

EC指令

EN規格

使用上の注意

製品が動作不能、誤動作、または性能・機器への悪影響を防ぐため、以下のこと を守ってください 1.設置場所について 次のような場所には設置しないでください。 ・周囲温度が仕様で定められている範囲を超える場所 ・温度が急激に変化する場所(結露する場所) ・相対湿度が仕様で定められている範囲を超える場所 ・振動や衝撃が直接加わる場所 ・強い外光乱(レーザ光、アーク溶接光、紫外光など)があたる場所 ・直射日光があたる場所や暖房器具のそば ・強磁界、強電界がある場所 また、定格に記載している保護構造上、次の場所には設置しないでください。 ・腐食性ガス、可燃性ガスがある場所 ・塵埃、塩分、鉄粉がある場所 ·水·油·化学薬品の飛沫やミスト雰囲気がある場所

2.電源及び接続・配線について ・駆動電源として形S8VS-01505(オムロン製)を必ずご使用ください。 ・高圧機器の設置されている場所には取り付けないでください ・ノイズ耐性を確保するために付属の絶縁板を必ずご使用ください ・配線後は電源を投入する前に、電源の正課、負荷短絡などの誤接続の有無、負荷 電流の適否について確認を行ってください。誤配線などで故障する恐れがあります。

## ●取付金具取付図(V400-R1CF)





## ●取付金具取付図(V400-R1CS)



静電気による破損を防ぐため、端子部分やコネクタ内部の信号線に触れる場合は、 リストストラップなどを使用して帯電防止措置を行ってください ・電源線の長さをできるだけ短くなるように(長さ3m未満)配線してください。

#### 3.使用ラベルについて

表面の光沢度が高いラベルの場合は、照明用LEDの正反射のため読み取り難く なることがあります。その場合、ラベルに対してスキュー角を15°程度に傾けて読み取 りを行ってください。

#### 4.読取り窓の清掃について

読取り窓部前面には、ほこりや油滴などがつかないような場所に設置してください。 万一付いた場合は、次のように清掃してください。

大きなごみ、ほこりはブロアブラシ(カメラレンズ用)で吹き飛ばしてください。呼気で吹 き飛げすことは避けてください。

・小さなごみ、ほこりは柔らかい布(レンズクリーナなど)にアルコールを少量含ませて、 ていねいに拭き取ってください。

強く拭くことは避けてください。読取り窓にきずが付くと読取り不良の原因となります。

# ■外形寸法(形V400-R1CS)











(単位:mm)

## •取付金具単体図(付属品)



# ■商品の外観と各部の名称

●形V400-R1CF(フロントビュータイプ)



●形V400-R1CS(サイドビュータイプ)



#### ■一般仕様 400-R1CF/V400-R1C

-ターフェース

機能設定方法

通信仕様

読取トリガ

OK/NG出力

RS-2320

NPNオーフ

シート読取方式 または ホストコマンド使用

外部トリガ(トランジスタ入力) コマンドによるトリガ

		$\sim$	// 10	11054 110201(1 ypc11)
線材色	ピン番号	信号名	役割	2次元コードリーダ ◀━━━━━━━━━ 上位機器
緑	1	SD	送信パラメータ	
白	2	RD	受信パラメータ	·
青	3	RS	送信要求	
灰	4	CS	送信可	<u>ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ</u>
茶	5	TRIG	外部トリガ信号	<u>ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ</u>
-	6	NC	無接続	
黒	7	S GND	0V	← 外部 → →
赤	8	VCC	電源	★ 外部
黄	- (注)	OK	読取OK出力	<b></b> → 外部
橙	- (注)	NG	読取NG出力	<b>→</b> 外部

注)OK,NG出力線はDIN8ピンコネクタには接続していません。OK,NG使用 時はケーブルをカットしてご使用ください。



### ■取付金具の装着

取付け金具

■性能仕様

●形 V400-R1CF/-R1CS

本体に取付け金具を装着します。(M3ネジ×4,締め付けトルク0.54N.m)

4-M3ネジ

#### ■絶縁板の取付け 設置場所に取付けます。(M5ネジ×4,締め付けトルク2.0N.m)

4-C1



#### \_1史方

- ①安全を確保する目的で直接的または間接的に人体を検出する用途に、本製品を使用しないでください。同用途には、当社センサカタログに掲載している安全センサをご使用く
- ②下記用途に使用される場合、当社営業担当者までご相談のうえ仕様書などによりご確 ○↑ 即田遠し使用される場合:当在宮寨担当者までご相談の3元杠禄書などによりご唯 認いただくともに、定格性能に対し余裕を持った使い方や、万一故障があっても危険 を最小にする安全回路などの安全対策を講じてください。 a)屋外の用途、潜在的な化学的汚染あるいは電気的妨害を被る用途 またはカタログ、取扱説明書等に記載のない条件や環境での使用 b)原子力制御設備、焼却設備、鉄道・航空・車両設備、医用機械、娯楽機械、

- b)原子刀制御政領、焼却政衛、鉄道・航空・車向政備、医用機械、原条機械、 安全装置、および行政機関や個別業界の規制に従う設備 c)人命や財産に危険が及びうるンステム・機械・装置 d)ガス、水道、電気の供給ンステムや24時間連続運転システムなどの 高い信頼性が必要な設備 e)その他、上記 a) ~ d) に準ずる、高度な安全性が必要とされる用途 \*上記は適合用途の条件の一部です。当社のベスト、総合カタログ・データシート等最新 のカタログ、マニュアルに記載の保証・免責事項の内容をよく読んでご使用ください。

オムロン株式会社 インダストリアルオートメーションビシネスカンパニー
●お問い合わせ先 カスタマサポーセンタ 0 1 2 0 - 9 19 - 0 6 6 アリーコール 現帯電話・PHSなどではご利用いただけませんので、その場合は下記電話番号へおかけください 電話 055-982-5015 (過話料がかかります) (技術のお問い合わせ時間) ■営業時間18:00~21:00 ■営業 日:385日 ■上記アリーコール以外のセンシング機器の技術窓口: 電話 055-982-5002 (過話料がかります) (営業のお問い合わせ時間) ■営業時間3:00~12:00/13:00~17:30 (土・日・祝祭日は休業) ■営業時間3:00~12:00/13:00~17:30 (土・日・祝祭日は休業)
●FAXによるお問い合わせは下記をご利用ください。 カスタマサボートセンタ お客様相談室 FAX 055-982-5051
●その他のお問い合わせ先 納期・価格・修理・サンプル・仕様書は貴社のお取引先、 または貴社担当オムロン営業員にご相談ください。
④ 2009年10月

	形 V400-R1CF/V400-R1CS		
	バーコード	JAN/EAN/UPC(A,E),NW-7,ITF,Industrial2of5,CODE93,CODE128(EAN128含む),RSS	
適用コード	2次元コード	DataMatrix(ECC200), QR⊐−K, MicroQR⊐−K, PDF417	
	読取桁数	最大の制限なし(バー幅と読取距離により異なります。)	
	光源	赤色LED × 4波長630nm	
	エイミング光源	緑色LED × 2波長527nm	
	最小分解能	0.1mm (バーコード), 0.169mm(2次元コード)	
	撮像素子	CMOSエリアセンサ(1280(H) × 1024(V))	
読取性能	焦点距離(WD)	60mm	
	視野	52×41mm (焦点距離WD=60mmでの値です)	
	スキュー角(β)	-50° ~0, 0~+50°	
	ピッチ角(a)	-50° ~0, 0~+50°	
	チルト角(γ)	360°	
	湾曲読取(R)	R≧15mm(JAN8桁) R≧20mm(JAN13桁)	
※読取性能は指定なき場合、角度:a=0°、β=+15°、γ=0°、R=∞、環境照度1000~1500lx(ラベル面上)、環境照明:3波長インバータ蛍光灯			

読取り率70%(10トライに対する)以上で規定する。

# OMRON model V400-R1CF/R1CS

Multi-code Reader

# **INSTRUCTION SHEET**

Thank you for selecting OMRON product. This sheet primarily describes precautions required in installing and operating the product.

Before operating the product, read the sheet thoroughly to acquire sufficient knowledge of the product. For your convenience, keep the sheet at your disposal.

TRACEABILITY INFORMATION: Representative in EU: Omron Europe B.V. Wegalaan 67-69 2132 JD Hoofddorp, The Netherlands

Manufacturer: Omron Corporation, Shiokoji Horikawa, Shimogyo-ku, Kyoto 600-8530 JAPAN Ayabe Factory 3-2 Narutani, Nakayama-cho, Ayabe-shi, Kyoto 623-0105 JAPAN NOTICE This product meets CISPR11 class A. The intended use of this product is in an industrial environment only.

© OMRON Corporation 2007 All Rights Reserved.

#### Safety Precautions

Meanings of safety symbols In this operation manual, precautions are indicated using the following symbols and signal words to ensure safe use of the V400-R1CF/R1CS. The precautions indicated by these symbols and signal words

are important to ensure safety and must be observed. The symbols and signal words are as follows

Meanings of safety symbols

WARNING Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury, or may result in serious injury or death. Additionally,

#### singnificant property damage may occur

Meanings of alert symbols



# 

To ensure safety, this product should not be used to detect a human body either directly or indirectly. Do not use this product as a detection device to protect the human body.  $\bigcirc$ 

#### **Precautions for Safe Use**

Observe the following precautions to ensure safe use of the product. 1. Installation Environment ·Do not use the product in environments containing flammable or

explosive gases. • Do not use the product in environments containing corrosive or

combustible gases

·Do not use the product in environments containing dust, salt, or metallic powders.

•Do not use the product in environments containing droplets, water or

mist, oil or chemical agents. • Do not use the product in environments that may be affected by a CRT's flashing or other ambient light. •Do not install or use the product outdoors

#### Attachment Dimension V400-R1CS



# Wiring and Connection

V400-R1CF/V400-R1CS (Pin alignment)



·For the purpose of ensuring safe operation and maintenance, do not install the product close to high-voltage devices or electrically powered charge when you touch terminals and signal lines within a connector, devices.

2. Power Supply and Wiring

• To assure noise and insulation resistance, be sure to use S8VS-01505 (made by OMRON) as a driving power supply. • Do not connect a voltage or AC power supply that has a voltage exceeding the rating voltage (5 V+/-10%).

Avoid reverse connection of power supply. Do not short circuit a load on OK/NG output signal (open collector). • Avoid applying a load that exceeds the rating.

·Be sure to turn the power OFF before connecting or

disconnecting a cable. Connecting or disconnecting a cable while the power is ON may

cause failure. • Connect different cables from high-voltage or power cables to the product. If the same cable or duct is used, electromagnetic

induction may result, which may result in malfunction or damage. Tighten the fixing screws at the torque specified in this manual.

3. Communication with Upper Equipment ·Check that the product has started up, and then start communication with upper equipment.

· Indefinite signals may be generated from the upper interface while the product starts up. Clear the receive buffer of the devices before starting initial operation.

4. Other

CE

·Do not use the product in a safety circuit for nuclear or life-support systems.

Never attempt to disassemble, repair, modify, deform by applying pressure, or burn the product.

· Dispose of the product as industrial waste. · If the product becomes extremely hot, or abnormal odors or smoke are emitted, stop using the product immediately, turn the power OFF, and consult with your OMRON representative. 5. Regulations and Standards

This product complies with the following standards LED safety standard IEC 60825-1+A2: 2001 Class 1 JIS C 6802: 2005 Class 1

No. 2004/108/EC EC directive EN standard EN61326

# **Precautions for Correct Use**

Always observe the following precautions to prevent operation failures, malfunctions, and adverse effects on performance and equipment.

Installation location

The product must not be installed in a place: ·where ambient temperature is outside the range defined in the specifications

where a rapid temperature change (dew condensation) occurs, where ambient humidity is outside the range defined in the specifications.

·where direct vibration or shock may affect the product, where exposed to intense ambient light (laser, arc welding, or UV light),

where exposed to direct sunlight or heat from heating appliances, and where a strong magnetic or electric field exists.

Because of the protection rating described in the manual, avoid

using locations containing: • corrosive or combustible gases,

dust, salt, or metallic powders,

·droplets, water mist, oil or chemical agents.

2. Power supply, connection, and wiring ·Be sure to use S8VS-01505 (made by OMRON) as a driving

power supply. Do not install the product in a location where a high-voltage device is installed.

 $\cdot$ Be sure to user the supplied insulation board to assure the noise resistance.

· After connecting the cables, check that the correct power supply is used, that there is no load short-circuiting or other inappropriate connections, and that the load current is correct before turning the power ON. Faulty wiring may be the cause of failure.

#### Attachment Dimension V400-R1CF

R13 Light axis 15 24.2 4-M3 2-Dia5.4 37 477 12 30 Ferrite core

·Use a wrist strap or other similar device to avoid electrostatic and to avoid damage due to static electricity.

•Try to keep the length of the power cable to a minimum (less than 3 m). 3. Labels

•For labels with a highly gloss surface, reading errors may occur because of regular reflection of the LED light. If this occurs, provide a skew angle of 15° against the label.

External Dimension

●V400-R1CS

4. Cleaning of the reading window Install the product so that the front area of the reading window is free of dust and oil droplets. If dust or oil droplets are found, clean the surface using the following method.

 Blow large particles off using a blower brush (for camera lenses).
Do not blow using your own breath. ·Gently wipe off small particles using a soft cloth(lens wiper) moistened with a small amount of alcohol. Avoid vigorous

wiping. Scratches on the reading window may result in read in errors





#### Mounting bracket(Accessory)





# Insulation of Insulation board

#### Specifications V400-R1CF/V400-R1CS

# Dia 20

(Unit:mm)

### Part Names and Functions V400-R1CF (Front view type)

Vinyl insulated round cord Dia3.8 10-core Black Standard length 1.5 m



## V400-R1CS (Side view type)





Wire color	Pin No.	Signal name	Function	Signal direction Reader
Green	1	SD	Transmission data	
White	2	RD	Received data	←
Blue	3	RS	Transmission request	
Gray	4	CS	Transmission allowed	·
Brown	5	TRIG	External trigger signal	
-	6	NC	Not connected	
Black	7	S GND	0V	← External →
Red	8	VCC	Power supply	External
Yellow	-(Note)	OK	READ OK output	→ External
Orange	-(Note)	NG	READ NG output	→ External

Note) The OK and NG output lines are not connected to the DIN 8-pin connector. To use the OK and NG outputs, cut the cables



Insulation of mounting bracket

Attach the mounting bracket to the reader (4-M3 screws  $\times$  4). Tightening torque : 0.54N  $\cdot$  m



Install the mounting bracket to the installation location (2-M5 screw × 4)

Suitability for Use

THE PRODUCTS CONTAINED IN THIS SHEET ARE NOT SAFETY RATED. THEY ARE NOT DESIGNED OR RATED FOR ENSURING SAFETY OF PERSONS AND SHOULD NOT BE BELIED LIPON AS A SAFETY COMPONENT OR PROTECTIVE DEVICE FOR SUCH PURPC lease refer to separate catalogs for OMRON's safety rated product

OMRON shall not be responsible for conformity with any standards, codes, or regulations that apply to the combination of the products in the customer's application or use of the product.

Take all necessary steps to determine the suitability of the product for the systems, machines, and equipment with which it will be used. Know and observe all prohibitions of use applicable to this product

NEVER USE THE PRODUCTS FOR AN APPLICATION INVOLVING SERIOUS RISK TO LIFE OR PROPERTY WITHOUT ENSURING THAT THE SYSTEM AS A WHOLE HAS BEEN DESIGNED TO ADDRESS THE RISKS. AND THAT THE OMBON PRODUCT IS PROPERLY RATED AND INSTALLED FOR THE INTENDED USE WITHIN THE OVERALL EQUIPMENT OR SYSTEM. See also Product catalog for Warranty and Limitation of Liability.

Carl-Ben	EUROPE B.V. Sensor Business Unit z Str.4, D-71154 Nufringen Germany -7032-811-0 Fax: 49-7032-811-199
OMRON One Con	AMERICA ELECTRONICS LLC merce Drive Schaumburg.IL 60173-5302 U.S.A. 847-843-7900 Fax : 1-847-843-7787
No. 438A Alexandr Phone : 6	CIFIC ASIA PACIFIC PTE. LTD. A Alexandra Road #05-05-08(Lobby 2), a Technopark, Singapore 119967 -56335-3011 Fax: 65-6835-2711
Room 22 200 Yin PuDong	(CHINA) CO., LTD. 11, Bank of China Tower, Cheng Zhong Road, New Area, Shanghai, 200120, China 16-21-5037-2222 Fax: 86-21-5037-2200
OMRON	Corporation
0 ост, 2	:009

4-M3 screw

#### Specifications V400-R1CF/V400-R1CS

V400-R1CF/V400-R1CS		
Bar code	JAN/EAN/UPC (A, E), CODE39, NW-7, ITF Industrial2of5, CODE93, CODE128 (including EAN128), RSS	
2D code	DataMatrix (ECC200), QR Code, Micro QR Code, PDF417, RSS	
Number of reading digits	No upper limit (depends on bar width and reading distance)	
Light source	Four red LEDs (wave length: 630 nm)	
Aiming light	Two green LEDs (wave length: 527 nm)	
Minimum resolution	0.1 mm (bar code), 0.169 mm (2D code)	
Image capture device	CMOS area sensor (1280 (H) x 1024 (V))	
Working distance(WD)	60 mm	
Field of view	52 x 41 mm (for WD = 60 mm)	
Skew angle( $\beta$ )	-50 to 0° , 0 to +50°	
Pitch angle( a)	-50 to 0° , 0 to +50°	
Tilt angle( γ)	360°	
Reading of bar codes on curved surfaces(R)	R > 15 mm (JAN8), R > 20 mm (JAN13)	
	D code Jumber of reading digits .ight source Jiming light Minimum resolution mage capture device Working distance(WD) ·ield of view Skew angle(β) Pitch angle(α) ·itangle(γ) Reading of bar codes on	

₩Unl 1000 to 1500 lx (on label side); lighting: three band inverter fluorescent lamp; reading rate: 70% or more.